

# த ஹொங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் பாங்கிங் கோபரேஷன் லிமிட்டெட்

வரையறுக்கப்பட்ட பொறுப்புகளுடன் ஹொங்கொங்கில் பதிவுசெய்யப்பட்டது.

## HSBC ஹோல்டிங்ஸ் plc

ஒன்றிணைக்கப்பட்ட வருமானக் கூற்று	2012	2011
டிசெம்பர் 31ஆம் திகதியின் முடிவடைந்த வருத்திற்கானது	US\$m	US\$m
வட்டி வருமானம்	56,702	63,005
வட்டிச் செலவு	(19,030)	(22,343)
<b>தேரிய வட்டி வருமானம்</b>	<b>37,672</b>	<b>40,662</b>
கட்டண வருமானம்	20,149	21,497
கட்டணச் செலவு	(3,719)	(4,337)
<b>தேரிய கட்டண வருமானம்</b>	<b>16,430</b>	<b>17,160</b>
வியாபார வருமானம் தவிர்ந்த தேரிய வட்டி வருமானம்	4,408	3,283
வியாபார நடவடிக்கை மீதான தேரிய வட்டி வருமானம்	2,683	3,223
<b>தேரிய வியாபார வருமானம்</b>	<b>7,091</b>	<b>6,506</b>
வழங்கப்பட்ட நிண்ட்கால கடன் மற்றும் சம்பந்தப்பட்ட மூல ஊன்களின் சந்தைப் பெறுமதி மாற்றங்கள்	(4,327)	4,161
சந்தைப் பெறுமதிக்கு ஒதுக்கப்பட்ட ஏனைய நிதி பத்திரங்களிலிருந்துள்ள தீய வருமானம்/செலவுகள்	2,101	(722)
ஈடுபடுத்தப்பட்ட நிதி உட்கரணங்களின்		
சந்தைப் பெறுமதியிலிருந்துள்ள தேரிய வருமானம் (செலவுகள்)	(2,226)	3,439
நிதி முதலீடுகளில் இருந்துள்ள நட்டம்	1,189	907
பங்கு இலாப வருமானம்	221	149
தேரிய காய்வுத்தீர் தவணைத் தொகை வருமதி	13,044	12,872
ஐக்கிய அமெரிக்க கிளை வசையமைப்பு ஐக்கிய அமெரிக்க கார்ட் வியாபாரம், சினாவின் பிங் அன்		
இன்சூரன்ஸ் (குரூப்) கம்பனி லிமிட்டெட் என்பவற்றின் விற்றான மூலம் கிடைத்த ஆதாயம்	7,024	-
ஏனைய தொழிற்பாட்டு வருமானம்	2,100	1,766
<b>மொத்த தொழிற்பாட்டு வருமானம்</b>	<b>82,545</b>	<b>83,461</b>
ஒப்பந்ததாரர்களின் பொறுப்புகளின் தேரிய காய்வுத்தீர் திரட்டுக்கும் அரைவுகளும்	(14,215)	(11,181)
<b>கடன் பதிவுப்படி ஐக்கிகள் ஏற்பாடுகளுக்கும் முந்திய தேரிய தொழிற்பாட்டு வருமானம்</b>	<b>68,330</b>	<b>72,280</b>
கடன் பதிவுப்படி ஐக்கிகள் ஏற்பாடுகளும்	(8,311)	(12,127)
<b>தேரிய தொழிற்பாட்டு வருமானம்</b>	<b>60,019</b>	<b>60,153</b>
ஊழியர் நட்டஈடுகளும் நன்மைகளும்	(20,491)	(21,166)
பொது நிர்வாகச் செலவுகள்	(19,983)	(17,459)
உடமைகள், நிவாரணச் சொத்துக்களின் பெறுமானத் தேய்வு	(1,484)	(1,570)
கட்டியுள்ளகாச் சொத்துக் குறைப்பு	(969)	(1,350)
<b>மொத்த தொழிற்பாட்டுச் செலவு</b>	<b>(42,927)</b>	<b>(41,545)</b>
<b>தொழிற்பாட்டு இலாபம்</b>	<b>17,092</b>	<b>18,608</b>
கட்டு இணைப்பு கட்டு முயற்சிகளுக்கான இலாபம்/பங்கு	3,557	3,264
<b>வரிக்கு முந்திய இலாபம்</b>	<b>20,649</b>	<b>21,872</b>
வரிச் செலவுகள்	(5,315)	(3,928)
<b>காலப்பகுதிக்கான இலாபம்</b>	<b>15,334</b>	<b>17,944</b>
தாய்க்கம்பனி பங்குதாரர்களுக்கு கமத்தப்பட்ட இலாபம்	14,027	16,797
சிறுபான்மை அக்கறைபாளர்களுக்கு கமத்தப்பட்ட இலாபம்	1,307	1,147

ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்கள் மற்றும் பெறத்தக்கவைகள்	2012	2011
டிசெம்பர் 31ஆம் திகதியின் முடிவடைந்த வருத்திற்கானது	US\$m	US\$m
மொத்தக் கடன்களும் பெறத்தக்கவைகளும் (கழிக்குக): தனித்தனி சீரிழப்பு	1,013,735	957,940
ஒட்டுமொத்த சீரிழப்பு	(6,572)	(6,537)
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் நியாயப் பெறுமதியில் நிர்ணயிக்கப்பட்டவை உட்பட நிகர கடன்களும் பெறத்தக்கவைகளும்	997,623	940,429
(கழிக்குக): இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் நியாயப் பெறுமதியில் நிர்ணயிக்கப்பட்ட நிகர கடன்களும் பெறத்தக்கவைகளும்		
<b>நிகர கடன்களும் பெறத்தக்கவைகளும்</b>	<b>997,623</b>	<b>940,429</b>

2012 டிசெம்பர் 31இல் முடிவடைந்த விரிவான வருமானத்தின் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட அறிக்கை	2012	2011
	US\$m	US\$m
ஆண்டிற்கான இலாபம்	15,334	17,944
<b>ஏனைய விரிவான வருமானம்/(செலவு)</b>		
விற்பனைக்கு உட்பட்ட முதலீடுகள்	5,070	674
- நியாயப் பெறுமதி அதிகரிப்புகள்	6,396	1,279
- விற்பனையின்போது வருமான அறிக்கைக்கு மாற்றப்பட்ட நியாயப் பெறுமதி அதிகரிப்புகள்	(1,872)	(820)
- சேத இழப்புகள் தொடர்பில் வருமான அறிக்கைக்கு மாற்றப்பட்ட தொகைகள்	1,002	583
- வருமான வரிகள்	(456)	(368)
காகப் பாய்ச்சல் இடர் காப்புக்கள்	109	187
- நியாயப் பெறுமதி அதிகரிப்புகள்/(இழப்புகள்)	552	(581)
- வருமான அறிக்கைக்கு மாற்றப்பட்ட நியாயப் பெறுமதி (அதிகரிப்புகள்)/இழப்புகள்	(423)	788
- வருமான வரிகள்	(20)	(20)
வரையறுக்கப்பட்ட அணுகலாத திட்டங்களில் காட்டிட்டுக் கணிப்பு (அதிகரிப்புகள்)/இழப்புகள்	(195)	1,009
- வருமான வரிகளுக்கு முன்	(391)	1,267
- வருமான வரிகள்	196	(258)
துணை நிறுவனங்கள் மற்றும் கூட்டு முயற்சிகளின் விரிவான வருமானத்தின்/(செலுவின்) பங்கு	533	(710)
- ஆண்டிற்கான பங்கு	311	(710)
- விற்பனை மூலம் வருமான அறிக்கைக்கு மீள்வகைப்படுத்தியது	222	-
பரிவர்த்தனை வித்தியாசங்கள்	1,017	(2,865)
- வெளிநாட்டுச் செயற்பாடுகளின் விற்பனை மூலம் வருமான அறிக்கைக்கு மீள்வகைப்படுத்திய வெளிநாட்டு நாயை மாற்று ஆதாயம்	(1,128)	-
- ஏனைய பரிவர்த்தனை வித்தியாசங்கள்	2,145	(2,865)
பரிவர்த்தனை வித்தியாசங்களுக்குச் சாட்டத்தக்க வருமான வரி	-	165
வரி நிங்கலாக, வருடத்தின் ஏனைய விரிவான வருமானம்	6,534	(1,540)
வருடத்தின் மொத்த விரிவான வருமானம்	21,868	16,404
வருடத்தின் மொத்த விரிவான வருமானத்தின்		
- தாய் நிறுவனத்தின் பங்குதாரர்களுக்குச் சாட்டத்தக்கது	20,455	15,366
- கட்டுப்பாட்டு உரிமையற்ற தரப்பினருக்குச் சாட்டத்தக்கது	1,413	1,038
<b>21,868</b>	<b>16,404</b>	

குழு செயற்பாட்டு விவரம் ( % ) டிசெம்பர் 31இல் உள்ளவாராண்டது	2013	2012
டி 1 மூலதனம்	12.7	12.3
மொத்த மூலதனம்	16.6	16.1
சராசரி மொத்த சொத்துக்களின் வரிக்கு முந்திய இலாபம்	0.8	0.5
மொத்த பங்குதாரர்களின் சாதாரண பங்குகளின் சராசரி வருமானம்	12.0	6.5

ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்கள் மற்றும் பெறத்தக்கவைகள் - துறைசாரி விபரம்	இல் கணக்காய்வு செய்யப்படாதது	இல் கணக்காய்வு செய்யப்படாதது
	2012	2011
	US\$m	US\$m
<b>தனிப்பட்டவை</b>	<b>415,093</b>	<b>393,625</b>
முதலாவது பாதியை வசிப்பிட அடைமானங்கள்	301,862	278,963
ஏனைய தனிப்பட்டவை	113,231	114,662
<b>நிறுவனங்களும் வணிகமும் சார்ந்தவை</b>	<b>513,493</b>	<b>472,816</b>
உற்பத்தித் துறை	112,149	96,054
சர்வதேச வந்தகம் மற்றும் சேவைகள்	169,389	152,709
வணிக காணி ஆதாயம்	76,760	73,941
ஏனைய சொத்து தொடர்புடையவை	40,532	39,539
அரசாங்கம்	10,785	11,079
ஏனைய வணிகத் துறை	103,878	99,494
<b>நிதி சார்ந்தவை</b>	<b>81,258</b>	<b>86,219</b>
வங்கியல்லாத நிதி நிறுவனங்கள்	79,817	85,275
தீர்ப்பளவுக் கணக்குகள்	1,441	944
மீள வகைப்படுத்தப்பட்ட சொத்து ஆதாரப் பிணையங்கள்	3,891	5,280
<b>உப மொத்தம்</b>	<b>1,013,735</b>	<b>957,940</b>

31.12.2012 இல் முடிவடைந்த வருத்திற்கான திட்ட உரிமையாளமை மாற்றக்கூறு										
அளிக்கப்பட்ட பங்கு மூலதனம் US\$m	பங்கு வட்டம் US\$m	பெறு உரிமையாளமை சாதனங்கள் US\$m	ஒத்த உடைய US\$m	வறு ஒதுக்கங்கள்						
				விற்பனைக்கு கிடைக்கப் பெறும் சீ பெறுமதி ஒதுக்கம் US\$m	காப்பாய்ச்சல் நடக்கின்றபொழுது ஒதுக்கம் US\$m	அத்ய செலவின ஒதுக்கம் US\$m	இணைப்பு ஒதுக்கம் US\$m	பெறப்படாத பங்குகளின் உரிமையாளமை US\$m	கட்டுப்பாட்டு முன்பு அக்கறை US\$m	பெற உரிமையாளமை US\$m
8,934	8,457	5,851	111,868	(3,361)	(95)	(237)	27,308	158,725	7,368	166,093
-	-	-	14,027	-	-	-	-	14,027	1,307	15,334
-	-	-	321	5,010	108	989	-	6,428	106	6,534
-	-	-	-	5,010	-	-	-	5,010	60	5,070
-	-	-	-	-	108	-	-	108	1	109
-	-	-	(212)	-	-	-	-	(212)	17	(195)
-	-	-	533	-	-	-	-	533	-	533
-	-	-	-	-	-	989	-	989	28	1,017
-	-	-	14,348	5,010	108	989	-	20,455	1,413	21,868
119	1,812	-	(1,337)	-	-	-	-	594	-	594
185	(185)	-	2,429	-	-	-	-	2,429	-	2,429
-	-	-	(8,042)	-	-	-	-	(8,042)	(707)	(8,749)
-	-	-	32	-	-	-	-	32	-	32
-	-	-	2	-	-	-	-	2	-	2
-	-	-	988	-	-	-	-	988	-	988
-	-	-	42	-	-	-	-	42	-	42
-	-	-	(26)	-	-	-	-	(26)	(20)	(46)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(108)	(108)
-	-	-	43	-	-	-	-	43	(59)	16
<b>9,238</b>	<b>10,084</b>	<b>5,851</b>	<b>120,347</b>	<b>1,649</b>	<b>13</b>	<b>752</b>	<b>27,308</b>	<b>175,242</b>	<b>7,887</b>	<b>183,129</b>

